



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 1 -tól/-től 7

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

ADDINOL FG Gear Oil 220

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

###### Az anyag/keverék felhasználása

Kenőanyag és Adalékanyag.

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

###### Gyártó

Társaság:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Cím:	Am Haupttor	
Város:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Felelős személy:	Alkalmazástechnika	
Internet:	www.addinol.de	
Felvilágosítást ad:	ADDINOL Alkalmazástechnika	

###### Szállító

Társaság:	ADDINOL Hungária Kft.
Cím:	Virág Benedek u. 4
Város:	H-8800 Nagykanizsa
Telefon:	+36 93 315 039
e-mail:	posta@addinol.hu
Felelős személy:	Cserti József
Internet:	www.addinol.hu

##### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi és Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: +36 80 201 199

#### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS] számú EK rendelet besorolása alapján.

##### 2.2. Címkézési elemek

###### További tanácsok

A termék az EK irányelvei vagy az érvényes nemzeti törvények alapján külön jelölést nem igényel.

##### 2.3. Egyéb veszélyek

Különösképp említendő veszélyek nincsenek.

Tapasztalataink és a rendelkezésünkre álló információk alapján a termék szakszerű kezelés és a rendeltetési célnak megfelelő alkalmazás során nem egészségkárosító hatású.

#### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

##### 3.2. Keverékek



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 2 -tól/-től 7

#### További információ

A készítmény nem tartalmaz olyan veszélyes összetevőket, amelyek koncentrációja az 1999/45/EG irányelvben meghatározott figyelembe vételi határokat eléri, illetve meghaladja.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

#### Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről. Légszomj fellépése esetén oxigént kell adni. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

#### Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

#### Lenyelés esetén

TILOS hánytatni. Vigyázat a hányásnál: félrenyelés veszélye!

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni. Tartósan fennálló panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Elsődleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő tűzoltó készülék

Hab. Száraz oltópor. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Permetvíz.

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid.@0501. B005013 Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). korom.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

#### További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 3 -tól/-től 7

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

##### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Az összes szikraforrást el kell távolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni.

##### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

##### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

##### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Személyi védőeszközök használatával kapcsolatos információkat a 8. fejezetben találja. A Környezetvédelemmel kapcsolatos információkat a 12. fejezetben találja. A Hulladékkezeléssel kapcsolatos információkat a 13. fejezetben találja.

#### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

##### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

###### **Biztonságos kezelési útmutatás**

Jól szellőztetett zónában vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerüljük.

###### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

##### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

###### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében. Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

###### **Utalások az együttes tároláshoz**

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
Távol tartani a következő(k)től: Oxidálószer.

###### **A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C  
Védeni a köv. ellen: hőség. Ultraviolabesugárzás/napfény. Fagy.

##### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Részletes információk: lásd műszaki adatlap.

#### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

##### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

###### **További információ a ellenőrző paraméterek**

Ajánlott határérték olajködre:  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

##### 8.2. Az expozíció ellenőrzése



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 4 -től/-től 7



#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzéstről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

#### Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat a következő használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

#### Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

#### Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem folyamatos érintkezés esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

#### Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

#### Légutak védelme

Ha a műszaki léghelyezés vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	flyékony
Szín:	színtelen
Szag:	jellemző

#### Módszer

#### Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	nincs meghatározva
Gyulladáspont:	> 205 °C DIN EN ISO 2592
Gyulladási hőmérséklet:	nincs meghatározva
Sűrűség (15 °C-on):	0,876 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	211 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 5 -től/-től 7

#### **10.1. Reakciókészség**

Megfelelő gondozás és kezelés mellett stabil.

#### **10.2. Kémiai stabilitás**

Normál kezelési és tárolási körülmények között kémiailag stabil.

#### **10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.

#### **10.4. Kerülendő körülmények**

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

#### **10.5. Nem összeférhető anyagok**

Reagál : Oxidálószer, erős.

#### **10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid. Széndioxid (CO<sub>2</sub>). Nitrogénoxidok (NO<sub>x</sub>). korom.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### **11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

#### **Akut toxicitás**

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.

#### **Izgató és maró hatás**

Szemizgató hatás: Nem izgató.

izgató hatás a bőrön: Nem izgató.

#### **Szenzibilizáló hatások**

Becslés: nem szenzibilizáló.

#### **Ismételt dózisu toxicitás**

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

#### **Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások**

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### **Sajátos hatások állatkísérletek során**

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### **Egyéb információ**

Tapasztalataink és a rendelkezésünkre álló információk alapján a termék szakszerű kezelés és a rendeltetési célnak megfelelő alkalmazás során nem egészségkárosító hatású.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### **12.1. Toxicitás**

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.

### **12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

### **12.3. Bioakkumulációs képesség**

Nem állnak rendelkezésre adatok

### **12.4. A talaiban való mobilitás**

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 6 -tól/-től 7

messzemenően mechanikusan leválasztható.

#### **12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

#### **12.6. Egyéb káros hatások**

Különösképp említendő veszélyek nincsenek.

#### **További információ**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### **13.1. Hulladékkezelési módszerek**

#### **Hulladékelhelyezési megfontolások**

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

#### **Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

130205 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT); motor-, hajtómű- és kenőolaj-hulladékok; ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok Veszélyes hulladék.

#### **Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer**

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiűriteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### **Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

**14.1. UN-szám:** -

### **Belvízi szállítás (ADN)**

**14.1. UN-szám:** -

### **Tengeri szállítás (IMDG)**

**14.1. UN-szám:** -

### **Légi szállítás (ICAO)**

**14.1. UN-szám:** -

### **14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

### **14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Eltérő rendelkezések hiányában a biztonságos szállítás általános rendelkezései a mérvadóak.

### **14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

nem alkalmazható

#### **További információ**

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A vonatkozó fontosabb jogszabályok

További utalások



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### ADDINOL FG Gear Oil 220

Nyomtatás dátuma: 29.06.2015

Termék kódja: 741110

Oldal 7 -től/-től 7

A termékre vonatkozó fontosabb hazai előírások

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelete a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

25/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és

munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről

26/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egyes egészségkárosító kockázatok között foglalkoztatott

munkavállalók (napi, heti) expozíciós idejének korlátozásáról

35/1996. (XII. 29.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

44/2000. (XII. 20.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos

egyres eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

2512000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

3/2006. (1. 26.) EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről

1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és

korlátozásáról (REACH)

Egyéb vonatkozó nemzeti szabályozás

Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei: 25/2000.(IX.30.) EüM-SzCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és az azt módosító 13/2002.(XI.28.)

EszCsM-FMM együttes rendelet

EWC kódszámok: 16/2001.(VII.18.) KöM rendeletet a hulladékok jegyzékéről és az azt módosító 10/2002(-111.26.) sz. KöM rendelet.

Közúti szállítási osztály: 1979. évi 19. törvényre valamint (A Veszélyes áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás "A" és "B" Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979.(IX.18.)KPM rendelet) és azt módosító 38/2009 (VIII.7.) rendelet, valamint a 2006. évi LXXVII törvény C függelék melléklete (A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezmény mellékleteinek belföldi alkalmazásának kihirdetéséről 39/2009 (VIII.7.) GKM rendelet.

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 667/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

#### Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### További információk

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS] számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*